

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Proposal submission details are included in this Call
for Proposal document.

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific Commodities and Projects Division/Division
des services scientifiques et gestion de projets
11 Laurier Street/11, rue Laurier
Portage III 11C1 - 31
Gatineau
Québec
K1N 5Y1

Title - Sujet CICP 003	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-12CICP/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client EN578-12CICP	Date 2012-03-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$SC-003-23793	
File No. - N° de dossier 003sc.EN578-12CICP	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-04-11	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cayer, Natalie	Buyer Id - Id de l'acheteur 003sc
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-7897 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-2229
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: To be determined	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Titre : Programme canadien pour la commercialisation des innovations (PCCI) - Appel de propositions, Appel n° 003

Modification n° 002

La présente modification n° 002 vise à modifier le document d'appel de propositions tel qu'indiqué ci-dessous, répondre aux questions reçues par les soumissionnaires et à ajouter des réponses à des questions à la pièce jointe A – Questions et réponses, du document d'appel de propositions.

1. À la PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX, 1.4 - Conférence nationale Web de soumissionnaires

DELETE:

1.4 Conférence nationale Web de soumissionnaires

Une conférence nationale des soumissionnaire est provisoirement prévue pour le 14 mars 2012.

Les renseignements sur la conférence seront publiés sur le site Web *Achats et ventes*, <https://achatsetventes.gc.ca/initiatives-et-programmes/programme-canadien-pour-la-commercialisation-des-innovations/evenements>

Dans le cadre de la conférence, la portée du besoin précisé dans la demande de soumissions fera l'objet d'un examen et on répondra aux questions qui seront posées. Toute précision ou tout changement apporté à l'appel de propositions à la suite de la conférence nationale des soumissionnaires sera inclus dans le document d'appel de propositions sous la forme d'une modification.

INSERT:

1.4 Conférence nationale Web de soumissionnaires

Une conférence nationale des soumissionnaire aura lieu le 14 mars 2012.

Les renseignements sur la conférence seront publiés sur le site Web *Achats et ventes*, <https://achatsetventes.gc.ca/initiatives-et-programmes/programme-canadien-pour-la-commercialisation-des-innovations/evenements>

Le lien pour la diffusion en ligne est : [Http://max.canwebcast.net/cicp-pcci](http://max.canwebcast.net/cicp-pcci)

Dans le cadre de la conférence, la portée du besoin précisé dans la demande de soumissions fera l'objet d'un examen et on répondra aux questions qui seront posées. Toute précision ou tout changement apporté à l'appel de propositions à la suite de la conférence nationale des soumissionnaires sera inclus dans le document d'appel de propositions sous la forme d'une modification.

2. À la PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES, 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées:

DELETE:

- 2.1.1 Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans l'appel de propositions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le guide des *Clauses et conditions uniformisées d'achat* publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Le guide est disponible sur le site Web de TPSGC : <http://sacc.tpsgc.gc.ca/sacc/index-f.jsp>.

INSERT:

- 2.1.1 Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans l'appel de propositions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le guide des *Clauses et conditions uniformisées d'achat* publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Le guide est disponible sur le site Web de TPSGC:

<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>

3. À pièce jointe A du document d'appel de propositions– Questions et réponses:

AJOUTER:

Q3. Peut-on inclure un profit dans la proposition on devrais seulement y inclure les coûts?

Oui. Les entreprises peuvent faire un profit. Cependant, tout profit éventuel devra faire l'objet de négociations. Le Canada procédera à un examen et déterminera la valeur marchande juste et raisonnable, conformément au chapitre 10 du Guide des approvisionnements de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Q4. Le montant de l'offre (si moins de \$ 500 000) ont une incidence sur la probabilité d'acceptation?

Non. Aucune préférence n'est accordée selon le niveau de financement. Les innovations qui se classent en tête de liste seront acquises jusqu'à épuisement des fonds disponibles.

Q5. Nous sommes fabrication partie de notre solution à l'étranger (avec notre propre marque et basé sur notre propre IP exclusive), ce que ce serait considéré comme «non-Canadien»?

S'il vous plaît vous référer au lien ci-dessous pour la définition du contenu canadien:

<https://achatsetventes.gc.ca/initiatives-et-programmes/programme-canadien-pour-la-commercialisation-des-innovations-pcci/soumettre-une-proposition/attestations>

Il est de la responsabilité du soumissionnaire de déterminer s'il un minimum de 80% des coûts proposés sont des biens et/ou des services canadiens.

Q6. Applications de logiciels ne doivent être parfaitement bilingue? Avez-vous applications bilingues reçoivent des cotes plus élevées?

Non.

Q7. Les universités peuvent présenter une demande de CICP?

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-12CICP/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

003sc

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EN578-12CICP

File No. - N° du dossier

003scEN578-12CICP

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Oui. Toute organisation, université, entreprise privée, ou tout organisme sans but lucratif ou particulier peut soumettre une proposition.

THERE ARE NO OTHER CHANGES TO THE SOLICITATION